EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 12. 4. 2017
COM(2017) 188 final

NÁVRH OPRAVNÉHO ROZPOČTU č. 2 K VŠEOBECNÉMU ROZPOČTU NA ROK 2017

PRIPÍSANIE PREBYTKU ZA ROZPOČTOVÝ ROK 2016

So zreteľom na

– Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 314, v spojení so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä s jej článkom 106a,

– nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie[1], a najmä na jeho článok 18 ods. 3 a článok 41,

– všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2017 prijatý 1. decembra 2016[2],

– návrh opravného rozpočtu č. 1/2017[3] prijatý [5]. apríla 2017,

Európska komisia týmto predkladá Európskemu parlamentu a Rade návrh opravného rozpočtu č. 2 k rozpočtu na rok 2017.

ZMENY VO VÝKAZE PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA ODDIELOV

Zmeny vo výkaze príjmov a výdavkov podľa oddielov sú k dispozícii v databáze EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-sk.htm). Anglické znenie zmien v týchto výkazoch je pripojené na informačné účely ako príloha k rozpočtu.

[1] Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.
[2] Ú. v. EÚ L 51, 28.2.2017, s. 1.
[3] Ú. v. EÚ L XXX, XX.XX.XXX.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Cieľom tohto návrhu opravného rozpočtu (ďalej len „NOR“) č. 2/2017 je zahrnúť do rozpočtu na rok 2017 prebytok z plnenia rozpočtu v rozpočtovom roku 2016. V súlade s článkom 18 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie[4], je toto jediným predmetom tohto NOR, ktorý sa musí predložiť do 15 dní po predložení predbežnej účtovnej závierky. Predbežná účtovná závierka bola predložená koncom marca 2017.

1. Plnenie rozpočtu v rozpočtovom roku 2016 vykazuje prebytok vo výške 6 404 529 791,03 EUR [celkové príspevky získané od krajín Európskeho združenia voľného obchodu (EZVO) zúčastňujúcich sa na Dohode o Európskom hospodárskom priestore (EHP) nie sú zahrnuté], ktorý sa zahrnie ako príjem do rozpočtu na rok 2017.

   Tento prebytok vyplýva zo súčtu položiek uvedených v tabuľke:

(v EUR)

2016	EZVO – EHP	Európska únia	Spolu
Príjmy za rozpočtový rok	**393 490 071,00**	**144 323 275 745,23**	**144 716 765 816,23**
Platby z rozpočtových prostriedkov bežného roka	**-389 965 609,25**	**-134 790 370 338,67**	**-135 180 335 947,92**
Platobné rozpočtové prostriedky prenesené do roku N + 1	**-3 838 251,04**	**-1 651 142 565,23**	**-1 654 980 816,27**
Zrušenie nepoužitých rozpočtových prostriedkov prenesených z roku N – 1	**351 994,52**	**62 504 192,08**	**62 856 186,60**
Rozdiel medzi pripísanými príjmami prenesenými z roku N – 1 do roku N a z roku N do roku N + 1		**-1 367 077 753,06**	**-1 367 077 753,06**
Kurzové rozdiely za daný rok		**-172 659 489,32**	**-172 659 489,32**
Výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2016	**38 205,23**	**6 404 529 791,03**	**6 404 567 996,26**

2. Zahrnutím prebytku do rozpočtu sa zodpovedajúcim spôsobom zníži celkový príspevok členských štátov na financovanie rozpočtu na rok 2017. Konečné príspevky členských štátov budú ovplyvnené aj aktualizovanou prognózou vlastných zdrojov [tradičné vlastné zdroje (TVZ), daň z pridanej hodnoty (DPH) a hrubý národný dôchodok (HND)] vrátane aktualizovanej sumy korekcie pre Spojené kráľovstvo, ktorá bude k dispozícii po zasadnutí Poradného výboru pre vlastné zdroje spoločenstiev (ACOR), ktoré sa uskutoční v máji 2017.

3. V nasledujúcej tabuľke sa uvádza rozpis výsledkov plnenia rozpočtu za rok 2016 (príjmy a výdavky, za všetky inštitúcie):

[4] Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.

(v mil. EUR)

Výsledky plnenia rozpočtu za rok 2016	
Medzisúčet – výsledky plnenia rozpočtu na strane príjmov	**1 688**
Výsledky plnenia rozpočtu na strane príjmov (rozdiel medzi vybratými a rozpočtovanými príjmami), z toho:	
– Hlava 1 (vlastné zdroje)	-1 511
– Hlava 3 (prebytky, zostatky a úpravy)	8
– Hlava 7 (úroky z omeškania a pokuty)	3 052
– Ostatné hlavy	138
Medzisúčet – výsledky plnenia rozpočtu na strane výdavkov	**4 889**
Výsledky plnenia rozpočtu na strane výdavkov, z toho:	
– Nedostatočné plnenie rozpočtových prostriedkov povolených v rozpočte na rok 2016: Komisia	4 825
– Nedostatočné plnenie rozpočtových prostriedkov prenesených z rozpočtu na rok 2015: Komisia	28
– Nevyužité rezervy v roku 2016	1
– Nedostatočné plnenie rozpočtových prostriedkov povolených v rozpočte na rok 2016 a rozpočtových prostriedkov prenesených z roku 2015: okruh 5 – Administratíva (ostatné inštitúcie)	35
Medzisúčet – kurzové rozdiely	**-173**
Celkový výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2016	**6 405**